

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes..... 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50 »
Extranjero al año..... 80,00 »
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20 »
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30
Teléfono número 84
Telegramas: «BIEN» MAHON
—No se devuelven los originales—

Año LVII

Mahón, lunes 7 de Abril de 1930

Núm. 17.097

Asuntos de actualidad

Diffícil es precisar un criterio y definir un juicio con respecto al conflicto escolar planteado como protesta al plan de enseñanza y demanda de que los exámenes de Bachillerato universitario puedan sufrirse en los mismos Institutos, en los cuales se siguen los cursos.

Y es difícil precisar el criterio precisamente porque dejando aparte todo apasionamiento y fijando únicamente la vista en el interés de la cultura y del bien común, las disposiciones vigentes tienen una justificación en un justo anhelo de dignificar modificándolo el ambiente de las Facultades.

La Universidad con reservarse el examen defendiendo un derecho: el de controlar los elementos que acuden y quieren raspar sus puertas y por otra parte el escolar que ha cursado sus estudios bajo la dirección de un profesorado idóneo, defendiendo también su derecho al pedir que aquellos que le prepararon y durante el transcurso de los estudios han podido comprobar su aplicación y aprovechamiento, sean los que le sujeten al examen y juzguen sus méritos.

Porque no es aventurado afirmar que escolares, modelos de estudiantes, aquellos que con más aprovechamiento han seguido el curso, al cambiar de profesor para sufrir el examen, por poquedad de ánimo, por temor quizá, por desconocimiento del carácter del examinador y por otras varias causas, hagan un examen deficientísimo en abierta discrepancia con su mentalidad y aprovechamiento.

Se sostiene que el prestigio de la Universidad está en discrepancia con los exámenes en los Institutos para el Bachillerato universitario, pero esto es temor pueril, pues de la honradez y suficiencia del profesorado ha de esperarse que en todo momento defiendan el prestigio universitario por interés del propio prestigio y con establecer sanción para toda prevaricación quedaría salvaguardado el buen nombre de la Universidad.

Mirando el problema escolar desde el punto de vista local, en estas

islas más que en parte alguna, es justificada la demanda por la sencilla razón de que el que al escolar que tenga que acudir a Barcelona, y aun cuando fuera a Palma, para sufrir examen, se le obliga a un mayor dispendio, a grandes gastos que no todos los escolares por su situación económica pueden afrontar y que aun cuando puedan hacerlo, no dejan de perjudicarlos seriamente.

De esperar es que el conflicto escolar tenga fácil solución y tan y mientras, que los escolares sabrán mantenerse en el terreno de la cordura y de la legalidad, en el cual han de hallar siempre el mayor apoyo.

¿Habrá acuerdo? ¿Fracasará la Conferencia del Desarme? He ahí el tema que toda la prensa comenta con cierta expectación: el éxito o el fracaso de la Conferencia de Londres.

La prensa llegada en el último correo, especialmente la francesa, refleja una impresión netamente pesimista por considerarse que la Conferencia Naval ha ido adelantándose en un callejón angosto y sin salida del que difícilmente podrá salir sin retroceder y esto se considera como signo evidente de fracaso.

Se hace resaltar la intransigencia de las partes y como ninguna parece dispuesta a la concesión, la tirantez de relaciones es cada día más ostensible hasta que venga definitivamente la ruptura que evidenciaría el fracaso no tan solo de la Conferencia, sino también de los pactos internacionales.

Los juicios más optimistas únicamente señalan y aun como problemático, un acuerdo efímero e insustancial. Nunca se ha visto claro el horizonte de la Conferencia del Desarme y las reservas que en todos los acuerdos propuestos han hecho las potencias, demuestran que no basta la buena disposición de ánimo y que para llegar a acuerdos de tal naturaleza, precisa consolidar la base de la confianza que al parecer no existe.

siempre hemos dicho, si es europea por su emplazamiento geográfico, es también americana por sus afinidades espirituales.

La política exterior de los países es siempre algo de icado en cuanto puede suponer la inclinación hacia un determinado grupo de alianzas, una ruptura de equilibrio. Nada de esto hay en las declaraciones del

(duque de Alba, sino que, por el contrario, en ellas se refleja una preocupación de universalidad muy conforme con los tradicionales sentimientos pacíficos de nuestro país.

Estas declaraciones han merecido ser favorablemente comentadas en toda la Prensa francesa y por eso nos parece que eran dignas de subrayarse en la Prensa española.

VIVA EL REY!!

MUJERES ESPAÑOLAS, CUALQUIERA QUE SEA VUESTRA CLASE Y CONDICIÓN, AFIRMAD VUESTRA ADHESIÓN A S. M. EL REY DON ALFONSO XIII (QUE DIOS GUARDE), EN LAS LISTAS EXPUESTAS EN NUESTRA LIBRERÍA PLAZA DEL PRÍNCIPE NÚMERO 17

Las listas quedarán definitivamente cerradas el próximo jueves día 10 del actual

INDULTO

Circuló ayer tarde la noticia rápidamente por la ciudad; se había concedido el solicitado indulto; o dicho más exactamente, una parte de lo solicitado con los nombres de amnistía y revisión. Los comentarios fueron numerosísimos, como es de suponer, si bien todos, o casi todos, tenían la misma tónica: la de apreciar en lo que vale la iniciativa o la decisión del Poder público con la esperanza o la convicción de que se ampliará hasta obtenerse la total amnistía de los delincuentes políticos.

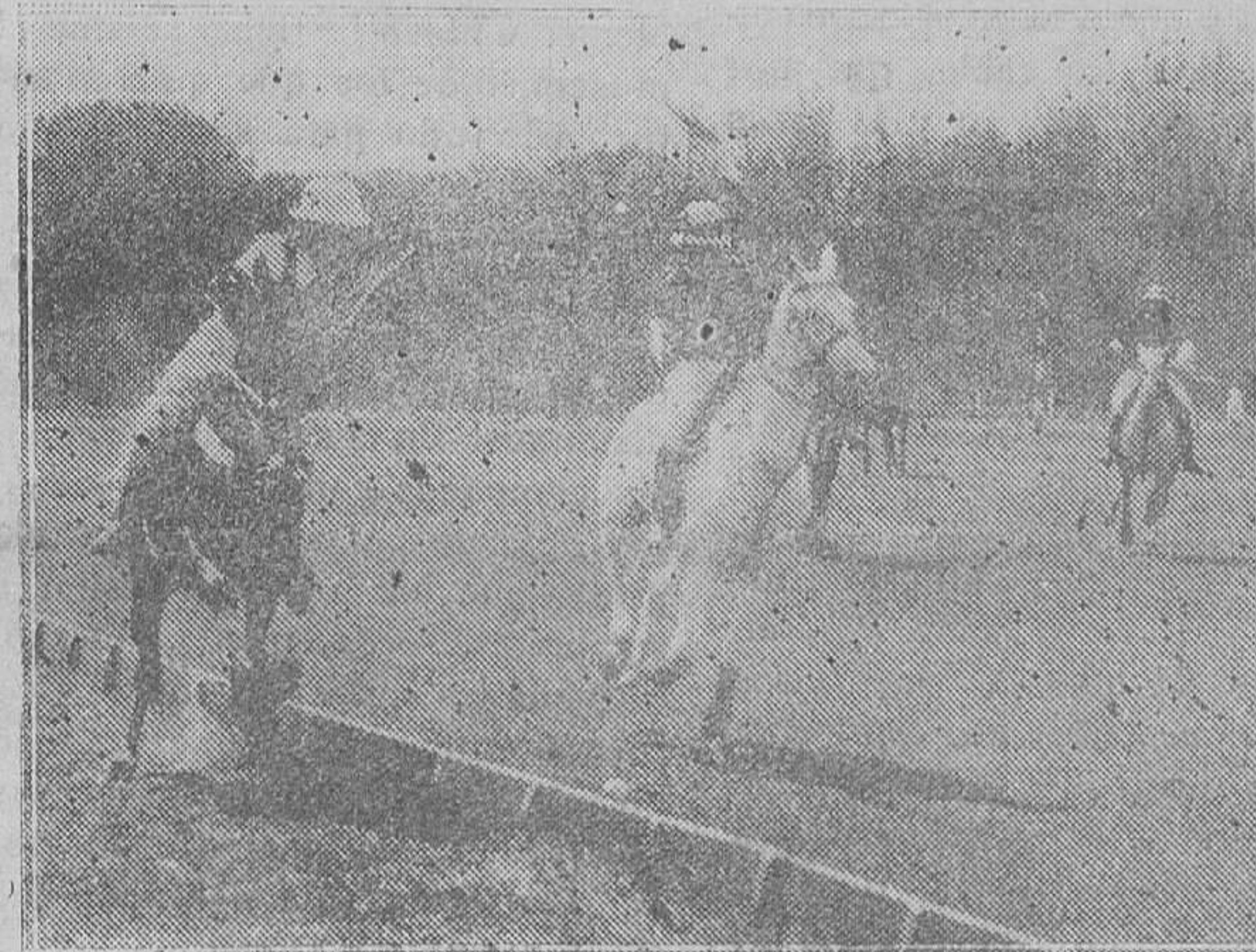
El Gobierno, dada su significación conciliadora, además de rectificadora de la obra de la Dictadura, inspiró desde el primer momento de su gestión, una natural confianza en la concesión de lo solicitado; confianza que se manifestó en los millares de peticiones que han llegado a Madrid con persistencia inquebrantable, desde el momento que pudo observarse que de la amnistía general quedaban excluidos solamente los delitos políticos cometidos en Cataluña. Pero ha venido por delante el indulto que se consideraba más difícil de obtener: indulto total concedido a los condenados por tentativa de regicidio en la causa llamada de las costas de Garraf. Esta causa era de tal gravedad—como se desprende de su mero enunciado—y se consideraba tan difícil conseguir el corte de cuentas que viniese a acabar de golpe con sus naturales consecuencias, que ni uno solo de los incontables peticionarios de la ampliación de amnistía se atrevió a pedir el indulto para los que, en efecto, acababan de ser indultados. No creyó ninguno de los solicitantes que se pudiera solicitar ni obtener otra cosa que la revisión del proceso, y eso pedían todos espontáneamente. Espontaneidad que en sí misma revelaba la gravedad del conato; y a la que ha correspondido otra no menor espontaneidad: la del Poder público al otorgar un indulto total, sin duda, deseado, pero no solicitado. Lo cual ha venido a confirmar el sistema de conciliación a que nos hemos referido por parte de los altos poderes.

En el preámbulo del Decreto correspondiente hace constar el Gobierno que, por encima de todo estímulo y con independencia de todas las solicitudes que recibió, le ha movido en este caso, más que circunstancia alguna, el vehemente deseo del Rey, especial y reiteradamente manifestado, de concesión del indulto total a los condenados de Garraf; y esto, que en casos co-

rrientes, sobre el reconocimiento de una realidad, podría tener además la mera significación de una frase de cortés protocolo, en el presente tiene todo valor de una justicia absoluta en la exacta apreciación de la magnanimidad de los sentimientos de Don Alfonso XIII que ha sido el primero en incesantemente por los que tan enemigos suyos se revelaron, y el único que trajo ese noble interés en la recomendación del indulto absoluto. Para comprender la grandeza de ánimo de Su Majestad, basta la consideración de que el criminal conato iba dirigido contra la augusta persona del Soberano y de su Real Familia y que resultaba por tanto delicadísimo para el Gobierno, el propósito de aconsejar a Su Majestad la revisión del proceso, cuanto más del indulto; y el Rey, no solamente ha sancionado éste, sino que se adelantó al consejo, con su magnánima iniciativa.

Este hecho, excepcional en sí mismo, pero perfectamente natural en Don Alfonso XIII, merece profunda gratitud, y sobre todo, merece algo más trascendental: la enmienda de todos: de los que prevaricaron y de sus contemporizadores; de los apasionados secretarios de una política, si puede llamarse así—a la que, después de todo, prestaron muy flaco servicio—, y de los sistemáticos e inconscientes simpatizadores de todo lo truculento, que se contentan con calificar de excesos de un ideal lo que no podría coexistir ninguna honrada idealidad.

(Del «Diario de Barcelona»).



MADRID.—Polo en la Casa de Campo.—Un interesante momento de uno de los partidos eliminatorios de la copa de Inauguración

Ante el XXX Congreso Eucarístico Internacional

Los Santos Lugares de Cartago

EL ANFITEATRO

Después de Roma, no hay para los cristianos ciudad más santa que Cartago porque ninguna iglesia ha dado a Dios tantos mártires, y entre los lugares de ésta el más santo es el anfiteatro, porque en él han vertido su sangre millares de mártires. Las ruinas de este monumento se encuentran a 500 metros de la Iglesia Primada por el lado opuesto al mar.

Es un inmenso circo de forma elíptica construido en el siglo II. La pista o arena tenía aproximadamente las dimensiones de la del Coliseo de Roma (Roma: 85,75 metros por 53,60 metros. Cartago: 86,50 por 53,50 metros), de donde puede deducirse verosímilmente que la altura de ambos edificios fuese la misma. Un historiador del siglo XII asegura que ha visto el anfiteatro con sus cinco pisos de 50 arcos cada uno; son pues, los arcos los que lo derribaron, sacando de él en los siglos siguientes materiales de construcción: piedras, mármoles, metales.

Las excavaciones comenzadas en 1881 no han sacado a luz sino miserables ruinas, pero llenas de interés para la historia del cristianismo. El muro de cerramiento del circo ha sido reconstruido parcialmente del cemento sobre sus antiguos cimientos.

En la pista se reconocen los calabozos subterráneos, de los que unos servían para las fieras y otros para sus víctimas; uno de ellos, convertido en capilla por el Cardenal Lavignerie, cuya cubierta remata

una gran cruz, está dedicado a Santas Perpetuas y Felicitas, las dos mártires más ilustres de Cartago.

En este anfiteatro se celebrarán, Dios mediante, los siguientes actos del Congreso Eucarístico:

- 1.º La fiesta de los niños de la Cruzada Eucarística y ofrenda de las palmas simbólicas el jueves 8 de mayo a las 15 horas.
2.º La Asamblea general reservada a los hombres, el viernes 9 de mayo a las 21 horas.
3.º La Misa Pontifical, el sábado 10 de mayo, a las 10 horas.

Por último, la procesión solemne de clausura saldrá de la Iglesia Primada, bajará hasta el anfiteatro, cuya pista contorneará para volver a su punto de partida.

De nuestros corresponsales

DE IBIZA

INAUGURACION DE LA RED TELEFONICA

El pasado domingo tuvo lugar la inauguración a las diez de la mañana. La Central hallase situada en un nuevo edificio de la calle del Obispo Cardona. Asistieron al solemne acto el Ilustrísimo y Reverendísimo señor Obispo, Alcalde, Gobernador Militar, Jefe de Instrucción, Ayudante de Marina, diputado provincial señor Wallis, Secretario del Ayuntamiento, Capellán del señor Obispo, Párroco y Vicario de la parroquia del Salvador, Delegado de la Compañía don José Jover, don Antonio Torres Juan y representantes de la prensa local.

Su Ilustrísima revestido de pontifical bendijo el Centro telefónico y acto seguido dirigió la palabra a los concurrentes. Después salió el señor Obispo a uno de los balcones del edificio participando al numerosísimo público que estaba congregado en la calle, que había tenido lugar la ceremonia, siendo aplaudido.

El Delegado de la Compañía presentó en una bandeja unas tijeras al señor Alcalde y éste cortó las cintas de seda con los colores nacionales que envolvían el aparato receptor. La Autoridad local pronunció entonces estas palabras: «Que inaugurado el servicio telefónico. Acto seguido usó de la palabra el señor Jover para dar las gracias a las autoridades y a cuantos asistieron a la fiesta. Terminó dedicando un piadoso recuerdo a los obreros que perecieron en

La política exterior de España

La Prensa francesa ha reproducido unas declaraciones del actual ministro de Estado señor duque de Alba acerca de la política exterior de España. Son declaraciones interesantes que reflejan exactamente nuestra realidad geográfica y política que están además impregnadas del espíritu de ecuanimidad y ponderación que caracteriza la obra del actual Gabinete español.

España, según esas declaraciones, es un país naturalmente pacífico en cuanto no tiene conflicto de fronteras, ni ambiciones coloniales. «Vivimos y queremos vivir en el «status quo». Así ha dicho el duque de Alba estimando que aparte de las cuestiones mediterráneas, los otros negocios políticos europeos no interesan directamente a España, lo que por otra parte, facilita a nuestra patria gozar de una posición privilegiada en el seno de la Sociedad de Naciones, posición que le conviene actuar de árbitro o de intermediario con gran imparcialidad.

España—dice el ministro de Estado, según estos informes—vive en buenas relaciones con todos los países, especialmente con las Repúblicas hispano-americanas, Portugal, las naciones vecinas y la Gran Bretaña. He aquí la traducción literal

de los conceptos que la Prensa ultramarina pone en labios de nuestro ministro:

«Somos un país occidental (de allí nuestra amistad tradicional con Francia y con Inglaterra); pero no somos un país exclusivamente europeo, porque miramos constantemente hacia América, o mejor dicho, hacia las dos Américas. Nosotros queremos mantener la amistad más cordial con los Estados Unidos y puedo afirmar que eso es compatible con los sentimientos fraternales que tenemos para la América española.»

El duque de Alba termina diciendo que sin creer en la decadencia de Europa, es preciso reconocer que la guerra ha desplazado hacia América el centro de gravedad de la política internacional y de los negocios, y además, se felicita de ello porque este desplazamiento favorece a las naciones americanas de lengua española.

He ahí los rasgos esenciales de la conversación que con los periodistas de la nación vecina ha tenido el actual ministro de Estado. Se advierte en ellos una gran concreción de pensamiento y desde luego puede decirse que reflejan la realidad política de España que, como



MADRID.—Partido Atlético-Barcelona.—Cabo intenta devolver, con los puños, un balón que se desliza a su espalda y que Guzmán entra en la red

octubre pasado en la catástrofe automovilista y a instancias del señor Obispo, se rezó un responso en sufragio de las almas de los tres que murieron. Se hizo seguidamente uso de los aparatos telefonando al señor Alcalde a sus colegas de los demás pueblos y al señor Obispo a los Párrocos. El Alcalde y el Delegado de la Compañía entregaron las cintas al señor Obispo para que éste las ofrendara a nuestra patrona Santa María la Mayor.

El pueblo de Ibiza no podía ocultar su satisfacción por la gran mejora que representa un verdadero progreso y que será completa cuando tengamos los cables que nos unan con la Península y las islas hermanas.

En esta ciudad asciende a ochenta el número de abonados.

—El lunes celebráronse en la Santa Iglesia Catedral solenes funerales por el alma del salvador de España excelentísimo señor don Miguel Primo de Rivera.

Ofició de medio pontifical el Ilustrísimo y Reverendísimo P. Huix y celebró la misa el Muy Ilustre señor Deán. Asistió una representación del Ayuntamiento con el Alcalde, Autoridades Civiles y Militares, todos los Jefes y Oficiales del Ejército, Jefes de Dependencias Oficiales, Somatenes, Comisario Regio y Catedráticos del Instituto, Unión Patriótica, Colegios Nacionales dirigidos por la señorita Emilia Noya y don Joaquín Gadea, Colegio de la Consolación y un número bastante considerable de caballeros y señoras.

—Ayer cesó en el cargo de Comisario Regio de este Instituto local el Catedrático de Matemáticas del Instituto Nacional de Huelva y que antes lo fué del de Mahón don Manuel Vázquez Beltrán.

A pesar de los pocos meses que lleva aquí, goza de muchas simpatías por su trato afable, por lo que su marcha será sentida.

CORRESPONSAL

2-4-30.

### Ayuntamiento de Mahón

Junta especial repartidora de las cuotas de los conciertos particulares de las especies que se consuman en la zona libre de este Municipio durante el año de 1930.

Quedan convocados los productores, expendedores y consumidores de las especies que se consuman en las zonas libres de este Municipio, a una reunión que tendrá lugar el día veinticuatro del actual, a las doce horas, en estas Casas Consistoriales para designar a sus representantes en la Junta especial repartidora.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 451 del Estatuto municipal.

Mahón 5 de Abril de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

### COMPRO ORO, PLATA Y PLATINO F. SINTES, Joyero

CARLOS III, 20

Gran surtido de relojes

de todas clases

Composturas en Relojería

Artículos para regalo

1-0-1-m-v

### DESNATADORAS

suecas, marca VEGA. El mejor sistema conocido y la más barata de su sistema. Entrega inmediata. Referencias en toda la Isla.

G. J. ORFILA. — Pintor Calbo (Arravaleta) número 13, Mahón. 5-8

### CARBÓN DE COK

Lo mejor para cocinas económicas por sus calorías y lo más barato.

Pruébelo y compare con los otros combustibles.

Servicio a domicilio

Encargos:

Pizz Esp ñ, 30

## Las responsabilidades políticas

Plagiando a los ministros de Fernando VII, hay muchas personas que suprimirían del tiempo el período de la Dictadura y se sienten tentados de hablar de «los seis mal llamados años». Parece que no ha pasado nada, y que estamos aún en aquellos días de la primavera de 1923; vuelve a llenarse el ambiente de las voces de los que exigen responsabilidades. Como entonces, al clamor de los que noblemente piden justicia, se une el mosconeo de los que quieren enturbiarlo todo para sacar partido de la confusión.

Todos recordamos la torpe tristeza de aquellos días, acaso los de mayor depresión por que ha pasado España; los discursos. ¡Qué discursos! En el salón del Ateneo, las campañas callejeras pagadas, los aplausos al hábaro político griego que había hecho fusilar a sus predecesores en el Gobierno, haciéndolos culpables de ciertos reveses militares. La mezquindad de aquel ambiente sin esperanzas contribuyó mucho al entusiasmo, sin semejar en un siglo, con que España acogió la Dictadura.

Claro es que los políticos no son irresponsables, y que la irresponsabilidad es una ficción incluso para la única persona que goza de ella constitucionalmente; pero esto se ha de entender solamente en el caso de comisión de un delito penado por las leyes, nunca cuando el hecho es de carácter puramente político, sean cualesquiera sus consecuencias. Así se podrá procesar a un ministro de Hacienda que se haya beneficiado con una cantidad, por pequeña que sea del Tesoro público; pero no a aquel cuya gestión desacertada haya causado perjuicios económicos infinitamente mayores; al militar que huye ante el enemigo o abandona su puesto, pero no aquel que haya perdido una gran batalla, aunque el daño se deba a errores estratégicos. Para esta clase de hechos, hay un solo tribunal definitivo, el de la historia, y una sola sanción presente: la censura de los conciudadanos.

En otro caso, dado lo subjetivo de los juicios sobre la gestión de asuntos públicos, la vida política se haría absolutamente imposible y se convertiría en una baja guerra sin cuartel. Así lo han comprendido los pueblos que en estos últimos años han sufrido más hondas perturbaciones y que han tenido, para seguir viviendo que oponerse a todo intento de exigir responsabilidades políticas. Acertadamente recordaba el marqués de Estella en el último de sus artículos póstumos que en Alemania ejerce hoy la suprema magistratura el hombre que encarnaba la política militar del vencido Imperio, y que en Inglaterra nadie ha pedido responsabilidades a los que gestionaron asuntos tan trascendentales como la separación de Irlanda. Los no conformes con estas cosas se limitaron a negar su voto a los responsables o a procurar con su influencia que no volvieran a ejercer el Poder, pero a nadie se le ocurrió pedir que fuesen sometidos a proceso.

Cuando se tomaron como banderín político las responsabilidades del desastre de Annual estuvo muy de moda el invocar precedentes históricos y hasta se escribió un libro recordando a don Alvaro de Luna y a don Rodrigo Calderón; pero en estos casos o en otros de nuestra historia, el juicio y la condena se basaron en verdaderos delitos comunes, de ninguna manera en una actuación política. Además, las responsabilidades políticas son de tal naturaleza que se diluyen siempre en un número muy grande de personas, y es notoria injusticia hacerlas recaer sobre una sola. Si preguntásemos por el autor de un hecho de carácter político, habríamos de responder siempre en un sentido colectivo, como los vecinos de Fuenteovejuna en el drama de Lope de Vega. La responsabilidad alcanza a todo un partido, o a la mayoría en unas Cortes, o a un sector de la Prensa,

o a todo un país. Si se quieren pedir, con toda justicia, responsabilidades por el golpe de Estado del 13 de septiembre, toda España tendría que sentarse en el banquillo de los acusados.

Hay un caso en el cual es difícil discernir si hubo o no verdadero delito. Es el caso del hombre que, con fines nobles, vulnera las leyes para acometer una empresa que no puede llevar a cabo de otra manera. En 1510 un «polizon» introducido en el buque del Bachiller Enciso, que iba de gobernador a Tierra Firme, dándose cuenta del fracaso de la obra colonizadora del bachiller, se hace cargo ilegalmente del Gobierno y comienza un brillante período de exploraciones que da por resultado el descubrimiento del Pacífico. Pocos años más tarde, Hernán Cortés, otro soldado desconocido, que se sabía con alientos para una empresa que había de ser confiada a manos inexpertas, se alza ilegalmente con el mando y conquista para España un gran imperio. Toda la guerra de la Independencia es una serie de actos anticonstitucionales. El caso es extraordinariamente delicado. Para fallarlo, hace falta atender al desenvolvimiento de estos hechos: examinar si la empresa es de tal importancia, que para llevarla a cabo haya valido la pena de conculcar la constitución política del país, que no es nunca un fin en sí misma, sino un medio de conseguir el bienestar público. Hay que demostrar también que este fin no podía ser cumplido en absoluto dentro de la legalidad.

### BIBLIOGRAFIA

#### Una nueva y hermosa novela

Con ROSETTE, la interesante novela del celebrado escritor T. TRILBY vertida pulcramente al español, inaugura la casa editorial Ribas y Ferrer de Barcelona, la COLECCIÓN POPULAR REGINA, que está llamada a obtener un éxito brillante, así por la bella presentación de sus volúmenes como por la calidad de las obras escogidas entre la producción más selecta de celebrados novelistas contemporáneos. La COLECCIÓN POPULAR REGINA, representa un grande esfuerzo editorial, pues por un precio verdaderamente reducido, pueden adquirirse esos tomos de más de doscientas cincuenta páginas de amena y escogida literatura.

ROSETTE es una obra modelo en su género, por la fuerza real de los personajes que en ella intervienen, el desarrollo ordenado y lógico de su argumento y el fondo altamente moral que preside toda la acción.

ROSETTE, la linda obrerita de la fábrica de perfumería que por sus encantos y virtudes llega a ser esposa de Regis, hijo de un gran financiero, que se casa con ella por amor, ocultando la posición de su familia de la cual vive alejado, es una figura de mujer ideal, educada en la disciplina del trabajo, abnegada y bondadosa, a la cual no llega a desvanecer el hecho de que su esposo reconciliado con su padre la arrastre consigo a la vida opulenta de los grandes negocios truncándose con ello la dicha conyugal de que venía disfrutando y a la cual puede reintegrarse después del ruidoso hundimiento de la familia de su marido, acaecido en el torbellino de las luchas financieras, demostrando que la riqueza es con frecuencia la mayor enemiga de la felicidad.

#### Estampas y Carnets para Recordatorios de la Primera Comunión

Se ha recibido un extenso y variado surtido con los últimos modelos de este año.

GRAN SURTIDO EN DEVOCIONARIOS Y LIBROS PIADOSOS

Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Epifanio, obispo, Peleusio, pb., Donato, Rufino, Caliopeo, Ciriaco, mrs., Saturnino, obispo, Afraates, anc., Hegesipo, confesor.

La Misa y oficio divino de hoy es de Feria con rito simple y color violado.

### CUARENTA HORAS

De seis y media a siete y media de la tarde en la Iglesia de las Hermanas Carmelitas de la calle de Santa Rosa.

SAN AFRAATES, SOLITARIO. —Nació de una de las familias más nobles de Persia: sus padres fueron idólatras y su educación pagana. La gracia divina obró sobre su natural rectitud y secundada lo preservó de la corrupción y lo predispuso a la fe. Después de interrogar a algunos cristianos de Mesopotamia sobre la fe que profesaban, exclamó: «Yo también quiero ser cristiano». Pidió el bautismo y venciendo todo vínculo con el mundo, se retiró a una soledad cercana a Edesa, donde en breve llegó al más alto grado de santidad. Su lema era el no ocuparse sino de Dios, el orar sin intermisión y mortificarse sin medida. Sin embargo, entre tantas asperezas, llegó a una vejez muy avanzada. Sus innumerables milagros espantaron por doquiera la fama de su nombre. Durante la persecución de Valente dejó la soledad para animar a los cristianos, permaneciendo entre ellos mientras no pasó la tempestad; volvió después a su retiro y allí perseveró hasta su muerte, ocurrida a fines del siglo IV (395).

### Casino Mahonés

Esta Sociedad saca a concurso la plaza de Conserje de la misma, con arreglo al pliego de condiciones mínimas que está expuesto en Secretaría.

Los concursantes enviarán sus proposiciones en sobre cerrado dirigido al Presidente del Casino Mahonés, terminando el plazo de admisión de aquéllas el día 20 del corriente.

Mahón 6 de Abril de 1930. — LA JUNTA. 1-5

### ¡OCASIÓN!

Se vendería en buenas condiciones la casa calle de la Infanta números 174 y 176, con todos los utensilios para tienda.

Informes: San Gerónimo, 59. 2-3

### PARA ALQUILAR

Un piso bajo muy espacioso con jardín.

Un piso alto muy reducido. Informes: Infanta, 84. —De 3 a 5 tarde. 4-6-1-m-v

### Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 758.6<sup>mm</sup>  
Temperatura (a la sombra) 11.2°  
Humedad relativa 79%  
Dirección del viento: Nordeste  
Fuerza del mismo: Algo fuerte  
Nubes: Alto stratu  
Estado del cielo: Cubierto  
Temperatura máxima en 24 horas 17.5°  
Id. mínima en id. 8.5°  
Lluvia en id. 0.00<sup>mm</sup>  
7 Abril de 1930.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 5 de abril de 1930

Franco	31'50
Libras	39'05
Dollars	8'02
Liras	42'15
Interior serie A	72'70
Id. id. B	72'70
Amortizable 5 p. A. 1920	92'75
Id. B. »	92'50
Exterior Serie A	85'70
Oblig. C. Tratat. 6 p. 1922	00'00
Id. F. C. Nort. Pad. 3 p.	75'20
Amortizable 5 p. A. 1917	89'15
Id. B. »	89'15
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 p.	00'00
Acciones Nortes fin de mes	112'90
Id. Alicante »	105'45
Id. Andaluces »	00'00
Id. Orenses »	00'00
Id. Coloniales »	110'25

**LEGÍTIMO JEAN ROGER**  
PRODUCCIÓN NACIONAL



75 hojas

Librito n.º 3, doblado, 125 hojas 20 céntimos

**GRAN PREMIO**  
La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929

Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona

10 cént.

## CRÓNICA

**¡VIVA EL REY!**  
MUJERES ESPAÑOLAS, cualquiera que sea vuestra clase y condición, afirmad vuestra adhesión a S. M. el Rey Don Alfonso XIII (que Dios guarde), en las listas expuestas en nuestra Librería Plaza del Príncipe número 17

Las listas quedarán definitivamente cerradas el próximo jueves día 10 del actual

### ¡Viva el Rey!

A este grito repetido con fervoroso entusiasmo por las señoras menorquinas, van llenando las relaciones recibidas con objeto de exteriorizar sus sentimientos de adhesión y respeto a S. M. el Rey Don Alfonso XIII (q. D. g.)

El jueves se darán por definitivamente cerradas las listas de homenaje que se siguen llenando en todas las poblaciones y aldeas de Menorca en número difícil de calcular, aunque desde luego creemos sobrepasará a siete mil la cifra de firmantes.

La vecina aldea de San Clemente entregó ayer sus listas cerradas a la señora Llanas de Vidal en número de 248 firmantes. Bien por las señoras de San Clemente, donde no creemos hayan quedado sesenta sin firmar, respondiendo una vez más a sus fervores monárquicos que en aquellos vecinos es tradición hoy continuada y jamás interrumpida.

Ciudadela, según noticias, aportará más de tres mil firmas dando la mayor suma.

Recordamos una vez más que el jueves se darán por definitivamente cerradas las listas, rogándonos doña Concepción Llanas de Vidal que hagamos público para que llegue a conocimiento de todas, que desea que en dicho día estén en su poder, para terminar de acoplarlas por orden alfabético de pueblos, encargarlas y remitirlas a la Junta Central que sabrá como al grito de ¡Viva el Rey!, han sabido sumarse las señoras españolas de Menorca para ofrendarle su adhesión, su respeto y su amor a la Monarquía.

### LA SENDA DEL 98

#### Sensible desgracia

Nuestro activo corresponsal en Llucesanas nos informa de lo siguiente:

Sobre las doce de la mañana de ayer de regreso de Mahón se dirigió a su domicilio el propietario don Vicente Olives Carreras guiando un carrutón de su propiedad y al hallarse en la curva del camino frente a la viña de don Joaquín Ferré y de la casa de don José Orfila Olives, de pronto se enfrentó con el auto del hotelero don Ramón Bustamante que se dirigía a esta ciudad e iba a marcha moderada

impidiendo la citada curva que ambos conductores pudieran avisarse.

El señor Olives Carreras para evitar el choque con el auto tiró de las riendas acercando la bestia a la pared y en este momento el carrutón volcó. El conductor del auto señor Bustamante paró y acudió en socorro del señor Olives Carreras, y con la ayuda de varios vecinos, le sacaron de dentro del carrutón acompañándole a su domicilio.

Momentos después llegaba el médico don José Andreu Orfila que giraba la visita a aquel vecindario y procedió a curar de primera intención al herido. Más tarde volvió el médico señor Andreu acompañado del médico don Manuel Bustamante, procediendo ambos a un reconocimiento detenido del herido y cura subsiguiente diagnosticando la fractura de cuatro costillas del lado izquierdo.

Sentimos vivamente el accidente y hacemos votos por la pronta y total curación del señor Olives Carreras.

#### De viaje

A bordo del vapor «Mahón» salieron ayer el capitán de Infantería diplomado D. Antonio García Navarro, señora e hijos, el señor Helmet Schrader, don Juan Díaz Viotory, don Antonio Espasa y el escribiente de Oficinas Militares don Juan Carrió y familia.

### El Capitán Látigo

Obra gigante «Fox»  
Por Victor McLaglen  
y Claire Windsor

#### Aviso a los pescadores

Por la Comandancia de Marina se nos ruega noticiemos que los distintos grupos del Regimiento Mixto de Artillería de esta Isla efectuarán ejercicios de tiro durante los días y horas siguientes:

Segundo Grupo.—Día 9, de 10 a 11.—Inmediaciones del kilómetro 21 de la carretera de Fornells tirando por encima del puerto de dicho nombre hacia el mar.

Tercer Grupo.—Día 10, de 11 a 12.—Fortaleza Isabel II tirando al mar en dirección al Sur.

Primer Grupo.—Día 10, de 15 a 16.—Fortaleza de Isabel II tirando en dirección a Cala Mesquida.

#### En unas excavaciones se descubren sepulturas

Los obreros empleados en las obras que realiza la Comandancia de Ingenieros en Favarix al realizar unas excavaciones descubrieron buen número de sepulturas en las que hallaron intactas las calaveras.

Se cree se trata de algún cementerio o lugar destinado a enterramientos de los habitantes de aquel término o de un cementerio militar de las víctimas de algún ejército en las acciones de la ocupación de la isla.

# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 5 a las 18.

## Regreso del Monarca

Ha regresado de San Sebastián S. M. el Rey, acompañado del duque de Miranda.

Fue recibido el Soberano por su augusto hijo el Infante Don Jaime, el Gobierno, autoridades y distinguidas personas.

El Monarca se mostró satisfechísimo de los afectos recibidos en su rápida visita a la capital donostiarra.

## Pésame al Rey de Suecia

SS. MM. los Reyes D. Alfonso y Doña Victoria han teleografiado al Rey Gustavo de Suecia transmitiéndole el pésame por el fallecimiento de la Reina Victoria.

El Gobierno ha teleografiado también en nombre de España, testimoniando el pésame al Rey de Suecia.

## Los restos de Pablo Iglesias

Del Cementerio Civil trasladáronse los restos de Pablo Iglesias, ex jefe del socialismo español, que supo hacer de sus doctrinas un apostolado, jamás medio para su encumbramiento o riqueza.

Los restos de Pablo Iglesias trasladáronse de la tumba provisional al mausoleo que ha de inaugurarse mañana domingo.

## El ministro del Trabajo

El ministro del Trabajo marqués de Guadalquivir ha marchado a Barcelona para inaugurar en la quinta «La Alianza» el monumento a la memoria de don Eduardo Dato Iradier erigido.

El ministro del Trabajo regresará a Madrid pasado mañana lunes.

## La Subsecretaría de Instrucción

Se ha restablecido la Subsecretaría del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes nombrándose para desempeñarla al actual Director de Enseñanza Superior don Manuel García Morente.

## El Patronato de sordo-mudos

Ha sido nombrado Presidente honorario del Real Patronato de sordo-mudos, Su Alteza el Infante Don Jaime.

## Estudiantes germanos en Palacio

El Embajador de Alemania ha presentado a S. M. el Rey los estudiantes alemanes que recorren España.

El Monarca tuvo afectuosas frases para los estudiantes alemanes, a los que agradeció a la vez las atenciones que tributáronse en Alemania a los estudiantes españoles que la visitaron.

## El Rey y los periodistas

Esta mañana ha acudido al Real Palacio el Presidente de la Asociación de la Prensa excelentísimo don José Francos Rodríguez para cumplimentar al Soberano y dirigirle invitación oficial para la inauguración del Palacio de la Prensa.

El Soberano se mostró, como siempre, atento con la Prensa, y mostró una vez más su afectuoso interés por los periodistas.

El señor Francos Rodríguez entregó al Rey unos carnets análogos a los de los socios de la Casa de la Prensa.

En el acto inaugural del Palacio de la Prensa, al que asistirán SS. MM. los Reyes, sólo pronunciarán discursos el señor Francos Rodríguez y el Presidente del Gobierno general Berenguer.

**¡VIVA EL REY!**

MUJERES ESPAÑOLAS,  
cualquiera que sea vuestra clase y condición, afirmad vuestra adhesión a S. M. el Rey Don Alfonso XIII (que Dios guarde), en las listas expuestas en nuestra Librería Plaza del Príncipe número 17

Las listas quedarán definitivamente cerradas el próximo jueves día 10 del actual

## Los periodistas americanos

Se retrasará la marcha de los periodistas americanos que se hallan en Madrid con motivo de la inauguración del Palacio de la Prensa, por haberles invitado la Diputación Provincial de Madrid a visitar El Escorial.

## Don Natalio Rivas ratifica su monarquismo

Ha estado en el Real Palacio el político y ex ministro don Natalio Rivas.

Al salir manifestó don Natalio Rivas que había cumplimentado al Rey, ratificándole su monarquismo y adhesión a su real persona.

## Noticia desmentida

El Gobierno ha desmentido que se retirara la subvención al Comité Regulador de la Industria Algodonera.

## Expresión de gratitud

Los defensores de los reos de Garraf visitaron al general Berenguer para agradecerle el indulto de sus patrocinados.

## Una conferencia de Miguel Maura

Dicen de Zamora que se ha autorizado para mañana domingo una conferencia de don Miguel Maura, quien versará sobre «Problemas de España».

## DEL EXTRANJERO

### Duelo en Suecia

Estokolmo.—En señal de duelo por el fallecimiento de la Reina de Suecia, se han clausurado los espectáculos públicos.

En los edificios públicos ondea el pabellón nacional a media asta en señal de duelo.

### Choque entre policías y comunistas

Bombay.—Los huelguistas quisieron saquear la estación férrea, oponiéndose la Policía que se vió obligada a disparar resultando 30 heridos.

### DEL EXTRANJERO

#### Madrid 6 a las 4.

#### El Presidente del Gobierno

El Presidente del Gobierno general Berenguer recibió esta pasada noche la visita del Subsecretario del Ministerio de la Gobernación Sr. Montes Jovellar con quien despachó extensamente.

Después marchó el conde de Xauen a cenar a la Legación de Suiza sin hacer manifestaciones a los periodistas.

## «Religión, Familia, Orden y Monarquía»

Un grupo de personalidades, entre las cuales figuran don Severino Aznar, don Valentín Gamazo, el señor Martínez Gleiser y la marquesa de la Rambla, han publicado un manifiesto agrupándose bajo el lema «Religión, Familia, Orden y Monarquía».

Dicen en el manifiesto que vienen a defender la Monarquía constitucional y anuncian una campaña de orientación social que comenzará con un mitin que se celebrará el día 13 en el Teatro de la Comedia, hablando don José M. Valiente, don Severino Aznar, don Manuel Simó y don Pío Zabala.

## La Unión Intelectual

Esta tarde en el Paraninfo de la Universidad la Unión Intelectual Española dió posesión de la presidencia de la Sección alemana al Embajador de Alemania en España.

Presidió en nombre de Su Majestad el Rey, el ministro de Instrucción señor Tormo, concurriendo muchos diplomáticos y pronunciándose discursos afectuosos.

## Entrega de premios

Esta tarde en el Ayuntamiento de la villa y Corte y presidiendo S. A. el Infante don Jaime, se entregaron los premios del Concurso de Tiro Nacinal ganados en las pruebas del año pasado.

Hablaron el general Suárez Inclán y el Alcalde de Madrid. La concurrencia fué muy numerosa y el acto resultó simpaticísimo.

## Sin noticias

Al acudir esta madrugada al Ministerio de la Gobernación y demás centros ministeriales no han tenido noticias de interés que comunicar a la prensa.

Reina tranquilidad en toda España y las huelgas en pie tienden a la solución armónica.

## Inauguración del Palacio de la Prensa

Hállanse ya en Madrid casi todos los periodistas extranjeros llegados con motivo de la inauguración del Palacio de la Prensa cuyo acto oficial será honrado con la presencia de SS. MM. los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria.

Mañana se espera la llegada de periodistas europeos.

## En el paseo de Isabel II

Ayer y conforme se había anunciado, la notable música del Regimiento Mahón número 63 dirigida por el culto músico mayor don Federico Delgado Rey, dió en el paseo de Isabel II un concierto interpretando con arte y justeza un buen programa que fué del agrado de la numerosa concurrencia.

## El vapor «Delfín»

Ha sido nombrado para el mando del vapor «Delfín» con carácter interino, nuestro amigo el capitán de la Marina Mercante don José Calsés Clar.

El «Delfín» se halla desde hace varios meses amarrado en el puertero de Barcelona en donde se le efectúa una importantísima reparación.

En breve quedará terminada la indicada reparación, y según se dice, tan pronto quede listo, el «Delfín» cubrirá una de nuestras líneas.

## Un verdadero éxito

La historia de Lady Hamilton, la hija de la cocinera inglesa y del gran Almirante Nelson, el marino más glorioso del mundo, ha emocionado a todo Mahón, y hoy de boca en boca, se comenta el éxito de TRAFALGAR, reflejo de dichos amores, y que esta noche se da por última vez en el VICTORIA.

## Suelta de mensajeras

En la mañana de ayer y desde el Parque de Bellavista se dió suelta a las palomas mensajeras de los socios de la colombófila «La Soledad» de Palma de Mallorca, efectuándose la suelta con las formalidades que exigen estos concursos. La suelta fué presenciada por muchos aficionados y la bandada de palomas pronto se orientó con rumbo a la vecina isla.

Por la sociedad «La Mensajera Mahonesa» se efectuó ayer otra suelta desde Ciudadela, siguiendo el concurso por dicha entidad deportiva organizado.

## Restitución

El día 5 del actual, el Rdo. señor Cura Párroco de Nuestra Señora del Carmen entregó a la Sociedad General de Alumbrado de esta ciudad, la cantidad de trescientas setenta y cinco pesetas que bajo secreto de confesión recibió

de un penitente para el expresado fin.

## Incorporación de reclutas

En la mañana de ayer y con las formalidades de rigor, tuvo lugar en las Oficinas de la Caja de Recluta de Mahón sita en la Avenida de J. A. Clavé la concentración de reclutas destinados por sorteo a prestar el servicio militar en las guarniciones de Africa, cuyos reclutas deben embarcar en breve para sus destinos.

## LA SENDA DEL 98

### Denuncia

Por la Guardia Civil del puesto de Alayor ha sido denunciado un vecino de Ferrerías por conducir un auto-camión careciendo de placa de matrícula anterior, infringiendo el artículo 38 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana, en concordancia con el 15 (a) del de Automóviles.

### Movimiento demográfico DEFUNCIONES

Día 5 de Abril.—Antonia Pons Pons, de 86 años, hija de Pedro y Antonia, viuda de Antonio Pons, falleció en la calle de la Infanta 32.

### NOTICIAS MARITIMAS

Con 4 pasajeros para Alcudia y 18 para Barcelona, ayer a hora de costumbre emprendió viaje para los indicados puertos con correspondencia y 9 toneladas de carga varia, el vapor correo «Mahón».

A bordo del indicado vapor fueron embarcados 80 bultos con alpargatas, muebles, calzado, 4 cestos con género de punto, 40 cajas con queso y 12 bultos con huevos.

—Comunican de Tokio que el vapor trasbordador chino «Wokato Maru» que llevaba a bordo 500 pasajeros desde Wakamatutsu a Tabata, na naufragado a causa del mal estado del mar y también por el exceso de carga.

Parece que hay que lamentar un centenar de víctimas.

## JUVENTUD

REVISTA CINEMATOGRAFICA

Se vende en la Librería de Manuel Sintés Rotger, plaza del Príncipe, 17.

## SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

**SALON VICTORIA**  
(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

EL AÑO PASADO FUÉ «BEN-HUR»!!!  
ESTE AÑO ES....

## TRAFALGAR

LA QUE BATE TODOS LOS RECORDS DEL ÉXITO. — VÉALA USTED  
Se dará POR ÚLTIMA VEZ

Hoy lunes día 7 Abril. — A las 9 y media. — Con Sexteto  
Butacas, 0'60; Palcos, 1'75; General, 0'45; Preferencias, 0'50

Miércoles: EL MERCADO DEL AMOR.—Por Billie Dove y Luis Alonso.

## TEATRO PRINCIPAL

lunes 7 Abril de 1930. — A las 9'30 noche. — Piano  
PROGRAMA POPULAR A 0'30 ENTRADA GENERAL

DOS INTERESANTES PELÍCULAS:  
LA QUE ODIABA A LOS HOMBRES

Por Evelyn Brent y Bert Lytell  
EVANGELINA

Por Dolores del Río  
Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'40

Pronto: EL SEDUCTOR.—EL CAPITÁN LÁTIGO.—EL PECADO DE LOS PADRES.—EL PAN NUESTRO DE CADA DÍA.—EL LOBO DE WALL-STREET.

## CASINO DEL CONSEY

Martes día 8 Abril. — A las 6. — POPULAR  
But., 0'40; Gral., 0'30

Ultimo día de la bellísima Superproducción «Ufa» modernísima

## HAMPA

El poema de dos almas transformadas por el amor.—Por Willy Frish y Jeni Jugo  
JUEVES.—A las 5'34: EL ENTROMETIDO, por Wally Wales.—But., 0'30; Niñ., 0'20.

SÁBADO.—El film de la sensación: LA SENDA DEL 98.—Por Ralph Forbes.

Pronto: LOS TRES MOSQUETEROS.

El anuncio de las obras en esta Sección no supone recomendación

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 517

hombre se hallaría dueño de un regular patrimonio.

Dejemos por ahora a los dos hermanos combinar sus planes para ocuparnos del marqués y de su amante.

\* \* \*

Tan pronto como el vapor León fondeó en la bahía de Cádiz, Rafael y la Chorrilito se trasladaron a tierra en un bote.

Sin entrar siquiera en la ciudad, se dirigieron a la estación del ferrocarril que ocupaba el espacio comprendido entre el mar y las macizas murallas que rodean a Cádiz.

Rafael sentía verdadera impaciencia por perder de vista el mar.

La acusación que el sobrecargo lanzó sobre la Chorrilito no le hizo la menor mella.

Le importaba muy poco que aquella mujer fuese o no ladrona.

El que está dispuesto a disculpar una acción todo lo encuentra bien.

En su concepto, la Chorrilito al robar a la mujer que la recogió del arroyo, no cometió más que una ligereza hija de sus pocos años.

En cambio, tenía miedo de volver a encontrarse con el sobrecargo.

Aquel hombre le infundía terror.

Como aun faltaban algunas horas para la salida del tren, los amantes se metieron en una tienda de las de Puerta de Tierra.

Poco después los tres personajes atravesaban el andén, ocupando sus respectivos departamentos.

Cuando el convoy se puso en marcha, Rafael volvió a hablar de amor.

—Mira, hijo, cambia de copla, que siempre la misma canción llega a cansar.

Yo ya sé que me quieres, y tú tampoco puedes dudar de mi cariño.

—Es que no me canso de repetírtelo.

—Pues no lo repitas tanto, que creerán que

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

# MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

**Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas**

**Impresión de cartel's de espectáculos y publicidad**

**Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad**

**Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio**

**Secciones especiales de librería y papelería**

**Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera**

**Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.**

**Plumas estilográficas, de oro garantizado,**

**marcas**

**“WATERMANN”**

**Y**

**“PELIKAN”**

Obra importantísima y amena

## ESPAÑA (GEOGRAFÍA ILUSTRADA)

Texto de don Vicente Vera, Doctor en Ciencias, Bibliotecario perpetuo de la Real Sociedad Geográfica

La obra más completa, más detallada y más actual que existe en su género.

Contiene estadísticas completas; las más recientes, interesante texto y en la parte ilustrada se incluyen los mapas y planos más modernos, varios de ellos en colores, todo completamente al día.

Se publica un cuaderno semanal de 16 páginas con un mapa en colores y dos láminas, constando toda la obra de 18 cuadernos, al precio de 1,50 pesetas el cuaderno.

Esta interesante obra se vende en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1930

### Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 8 de Abril, de Gijón el 9 y de Coruña el 10, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso. Próxima salida el 4 de Mayo.

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Abril, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Mayo.

### Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona y Tarragona el 23 Abril, de Valencia el 24, de Alicante el 25, de Málaga el 26, de Cádiz el 27 y de Vigo el 29 para New-York y Habana. Próxima salida el 14 de Junio.

### Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona el 6 de Abril, de Valencia el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próximas salidas el 2 y 25 de Mayo.

### Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el 15 de Abril, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla. Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

518

EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

Mientras, el ayuda de cámara, siguiendo las instrucciones de su amo, se encargaba de trasladar los equipajes del vapor a la estación y avisaba al jefe reservarse al marqués un departamento de primera.

La Chorlito tampoco tenía ganas de traspasar las murallas de Cádiz.

Había estado varias veces en esta ciudad después de haber cometido la mala acción con que pagó la generosidad de su protectora, y nunca sintió el remordimiento punzarle el corazón.

Pero entonces temía que las gentes la señalasen con el dedo, diciendo:

—Ahí va una ladrona y una ingrata.

### CAPITULO X

### Los temores del marqués

Poco antes de las once de la mañana, salieron los amantes de la tienda, encaminándose a la estación, situada a muy corta distancia.

Allí les estaba aguardando el pacienzudo ayuda de cámara.

—¿Está todo listo?—le preguntó Rafael.

—Todo. Aquí tiene el señor el billete del reservado y el talón de los equipajes.

—¿Y tú?

—Para mí he tomado un billete de segunda, porque, como este tren correo no lleva terceras...

—Te gustan mucho las comodidades,—le dijo Rafael burlesco.

Y añadió:

—He de hacerle una advertencia, y como no

**Waterman's Ideal**

**Pluma IDEAL Waterman**

predomina en el mundo entero

Agencia General  
Hassinger, S.A.  
Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

### PARA PASAR EL RATO

Monólogos dramáticos, u humorísticos, para SEÑORITAS o CABALLEROS, propios para representarse en Teatros, Sociedades y Tertulias, la mayoría en verso, escritos por reputados autores dramáticos.

Precio de cada ejemplar: CINCUENTA CENTIMOS.

También hay colecciones de cantares en ediciones distintas a 1 y 2 pesetas.

Los pedidos al señor Director de la Real Academia de Declamación, Música y Buenas Letras de Málaga, acompañando el importe en sellos de Correos de 25 céntimos a libranza del Giro Mútuo, agregando 30 céntimos para el certificado de cada pedido.